

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EG) nr. 2444/97 van de Raad van 22 september 1997 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen 1
- * Verordening (EG) nr. 2445/97 van de Raad van 8 december 1997 tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1998 3
- * Verordening (EG) nr. 2446/97 van de Raad van 8 december 1997 tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1998 6
- * Verordening (EG) nr. 2447/97 van de Raad van 8 december 1997 tot vaststelling, voor het visseizoen 1998, van de communautaire productieprijz voor tonijn, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten van GN-code 1604 8
- Verordening (EG) nr. 2448/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1260/97 tot vaststelling van de balans en de steunbedragen voor de voorziening van de Canarische eilanden met producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee in het kader van de in de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde regeling, met betrekking tot de steunbedragen 9
- Verordening (EG) nr. 2449/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 11
- Verordening (EG) nr. 2450/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 13
- Verordening (EG) nr. 2451/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 15

Verordening (EG) nr. 2452/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de negentiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97	17
* Verordening (EG) nr. 2453/97 van de Commissie van 9 december 1997 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen	18
* Verordening (EG) nr. 2454/97 van de Commissie van 10 december 1997 houdende vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 2494/95 van de Raad met betrekking tot minimumnormen voor de kwaliteit van GICP-wegingen ⁽¹⁾	24
* Verordening (EG) nr. 2455/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3061/84 houdende uitvoeringsbepalingen van de productiesteunregeling voor olijfolie	26
* Verordening (EG) nr. 2456/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2257/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met bepaalde plantaardige oliën	27
* Verordening (EG) nr. 2457/97 van de Commissie van 10 december 1997 betreffende het nemen van monsters in het kader van een fysieke controle op delen van rundvlees zonder been waarvoor uitvoerrestituties worden verleend	29
* Verordening (EG) nr. 2458/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling van bijzondere regels voor het beheer en de verdeling van bepaalde, bij Verordening (EG) nr. 517/94 ingestelde kwantitatieve contingenten voor textielproducten voor 1998	31
Verordening (EG) nr. 2459/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	35
Verordening (EG) nr. 2460/97 van de Commissie van 10 december 1997 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China	38
Verordening (EG) nr. 2461/97 van de Commissie van 10 december 1997 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit	39
Verordening (EG) nr. 2462/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker	40
Verordening (EG) nr. 2463/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen	42
Verordening (EG) nr. 2464/97 van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	45

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Rectificaties

- * Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1863/97 van de Raad van 22 september 1997 tot vaststelling van bepaalde maatregelen betreffende de invoer van be- en verwerkte landbouwproducten uit Zwitserland om rekening te houden met de resultaten van de in het kader van de Uruguayronde gevoerde onderhandelingen in de landbouwsector (PB L 265 van 27. 9. 1997) 47
- * Verordening (EG) nr. 1890/97 van de Raad van 26 september 1997 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen (PB L 267 van 30. 9. 1997) 48
- * Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1891/97 van de Raad van 26 september 1997 tot instelling van een definitief compenserend recht op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen (PB L 267 van 30. 9. 1997) 48

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2444/97 VAN DE RAAD

van 22 september 1997

tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 209,

Artikel 1

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

Artikel 102 van het Financieel Reglement wordt vervangen door de volgende tekst:

Gezien het advies van het Europees Parlement⁽²⁾,

„Artikel 102

Gezien het advies van de Rekenkamer⁽³⁾,

Overwegende dat bij artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁴⁾ is voorzien in een nieuw systeem inzake de goedkeuring van de rekeningen van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw (EOGFL); dat dit systeem inhoudt dat de vroegere goedkeuring van de rekeningen wordt gesplitst in twee verschillende besluiten, waarvan er een betrekking heeft op de boekhoudkundige goedkeuring van de door de lidstaten verstrekte rekeningen en een op de eventuele weigering van financiering door het Fonds van uitgaven die niet in overeenstemming met de communautaire voorschriften zijn gedaan; dat artikel 102 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen⁽⁵⁾ moet worden aangepast aan de nieuwe structuur voor de goedkeuring van de rekeningen, waarbij met name nader moet worden gepreciseerd hoe de besluiten tot weigering van financiering begrotingstechnisch moeten worden verwerkt;

1. Het in artikel 5, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 729/70 bedoelde besluit inzake goedkeuring van de rekeningen heeft tot doel het bedrag te bepalen van de in elke lidstaat in de loop van het betrokken begrotingsjaar gedane uitgaven die als ten laste van het EOGFL moeten worden aangemerkt, zulks onverminderd latere besluiten op grond van punt c) van genoemd artikel.

2. De in artikel 5, lid 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 729/70 bedoelde besluiten hebben ten doel te bepalen welke uitgaven niet in aanmerking worden genomen voor de communautaire financiering als bedoeld in de artikelen 2 en 3 van die verordening omdat de maatregelen waarop zij betrekking hebben niet overeenkomstig de communautaire voorschriften zijn uitgevoerd.

3. Het tijdschema voor de goedkeuring van de rekeningen is vermeld in Verordening (EEG) nr. 729/70.

4. Het resultaat van het in lid 1 bedoelde besluit, dat wil zeggen het eventuele verschil tussen het totaal van de uitgaven die ingevolge de artikelen 100 en 101 in de rekening van het betrokken begrotingsjaar zijn verantwoord en het totaal van de door de Commissie bij de goedkeuring aanvaarde uitgaven, wordt op één enkel artikel als positieve of negatieve uitgave geboekt.

5. De resultaten van de in lid 2 bedoelde besluiten worden op één enkel artikel als negatieve uitgave geboekt.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB C 377 van 31. 12. 1994, blz. 15, en PB C 150 van 17. 6. 1995, blz. 6.

⁽²⁾ PB C 89 van 10. 4. 1995, blz. 222.

⁽³⁾ PB C 383 van 31. 12. 1994, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95 (PB L 125 van 8. 6. 1995, blz. 1).

⁽⁵⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 (PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12).

⁽⁶⁾ PB C 89 van 22. 4. 1975, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 september 1997.

Voor de Raad

De Voorzitter

F. BODEN

VERORDENING (EG) Nr. 2445/97 VAN DE RAAD

van 8 december 1997

tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1998

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat artikel 9, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 bepaalt dat voor elk van de in bijlage I, onder A, D en E, van genoemde verordening vermelde producten een oriëntatieprijs wordt vastgesteld op een peil dat bijdraagt tot stabilisatie van de marktprijzen en toch niet leidt tot het ontstaan van overschotten in de Gemeenschap; dat dit peil eveneens moet bijdragen tot ondersteuning van het inkomen van de producenten, maar dat hierbij tevens de belangen van de verbruikers in aanmerking dienen te worden genomen;

Overwegende dat de oriëntatieprijs wordt vastgesteld op basis van het gemiddelde van de prijzen als omschreven in artikel 9, lid 2, van genoemde verordening, met inacht-

neming van de vooruitzichten inzake de ontwikkeling van de productie en de vraag;

Overwegende dat de toepassing van deze criteria voor enkele producten voor het visseizoen 1998 leidt tot een verhoging en voor andere producten tot het handhaven of een verlaging van de prijzen ten opzichte van die voor het lopende seizoen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De oriëntatieprijzen voor de producten vermeld in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 en de handelskenmerken waarop zij betrekking hebben, worden voor het visseizoen dat loopt van 1 januari tot en met 31 december 1998, vastgesteld als aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1997.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. POOS

⁽¹⁾ PB L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

BIJLAGE

Vissoort	Handelskenmerken (!)			Oriëntatieprijs (in ecu/ton)
	Versheids- klasse	Grootteklasse	Presentatievorm	
1. Haring van de soort <i>Clupea harengus</i>	Extra, A	1	in gehele staat	274
2. Sardines van de soort <i>Sardina pilchardus</i>	Extra	3	in gehele staat	521
3. Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>)	Extra, A	2	in gehele staat ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 026
4. Hondshaai (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	Extra, A	1	in gehele staat ontdaan van ingewanden, met kop	
5. Noorse schelvis (<i>Sebastes</i> spp.)	A	2	in gehele staat	1 132
6. Kabeljauw van de soort <i>Gadus morhua</i>	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 476
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
7. Koolvis (<i>Pollachius virens</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 762
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
8. Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 026
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
9. Wijting (<i>Merlangius merlangus</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 893
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
10. Leng (<i>Molva</i> spp.)	Extra, A	1, 2	ontdaan van ingewanden, met kop	1 139
11. Makreel van de soort <i>Scomber scombrus</i>	Extra	1	in gehele staat	} 288
	A	2	in gehele staat	
12. Makreel van de soort <i>Scomber japonicus</i>	Extra	1	in gehele staat	} 306
	A	2	in gehele staat	
13. Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.)	Extra	2	in gehele staat	1 168
14. Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 032
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
14. Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>)	A	2	ontdaan van ingewanden, met kop	} 1 420
	A	3	ontdaan van ingewanden, met kop	
15. Heek van de soort <i>Merluccius merluccius</i>	A	1	ontdaan van ingewanden, met kop	3 623
16. Schartong (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	Extra, A	1, 2	in gehele staat of ontdaan van ingewanden, met kop	2 289
17. Braam (<i>Brama</i> spp.)	Extra, A	1	in gehele staat	1 782
18. Zeeduivel (<i>Lophius</i> spp.)	Extra, A	2, 3	in gehele staat of ontdaan van ingewanden, met kop	2 664
	Extra, A	2, 3	zonder kop	5 503

Vissoort	Handelskenmerken ⁽¹⁾			Oriëntatieprijs (in ecu/ton)
	Versheids- klasse	Grootteklasse	Presentatievorm	
19. Garnalen van de soort Crangon crangon	A	1	enkel gekookt in water	2 382
20. Noordzeekrab (Cancer pagurus)	—	1	in gehele staat	1 749
21. Langoestine (Nephrops norvegicus)	Extra, A	1, 2	in gehele staat	5 180
	Extra, A	2	staarten	4 345
22. Schar (Limanda limanda)	Extra, A	1	ontdaan van ingewanden, met kop	961
23. Bot (Platichthys flesus)	Extra, A	1	ontdaan van ingewanden, met kop	558
24. Witte tonijn (Thunnus alalunga)	Extra, A	1	in gehele staat	2 103
		1	ontdaan van ingewanden, met kop	2 428
25. Inktvissen (Sepia officinalis en Rossia macrosoma)	Extra, A	1, 2	in gehele staat	1 574
26. Tong (Solea spp.)	Extra, A	2, 3	ontdaan van ingewanden, met kop	6 326
27. Noorse garnaal (Pandalus borealis)	A	1	enkel gekookt in water	6 387
	A	1	vers of gekoeld	1 673

⁽¹⁾ De versheidsklasse, grootteklasse en aanbiedingsvorm zijn die welke volgens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 zijn vastgesteld.

VERORDENING (EG) Nr. 2446/97 VAN DE RAAD

van 8 december 1997

tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijproducten voor het visseizoen 1998

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 bepaalt dat er voor elk van de in bijlage II van die verordening genoemde producten of groepen van producten jaarlijks een oriëntatieprijs wordt vastgesteld;

Overwegende dat het, op grond van de thans beschikbare gegevens betreffende de prijzen voor de betrokken producten en op grond van de in artikel 9, lid 2, van

genoemde verordening vermelde criteria, dienstig is deze prijzen voor het visseizoen 1998 naar gelang van de vissoort te verhogen, te handhaven of te verlagen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De oriëntatieprijzen voor de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde producten en de handelskenmerken waarop zij betrekking hebben, worden voor het visseizoen dat loopt van 1 januari tot en met 31 december 1998 vastgesteld als aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1997.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. POOS

⁽¹⁾ PB L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

BIJLAGE

(in ecu/ton)

Groep van producten	Handelskenmerken	Oriëntatie-prijs
1. Zeebrasem (<i>Dentex dentex</i> en <i>Pagellus</i> spp.)	bevoren, in partijen of in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 556
2. Pijlinktvissen van de soort <i>Loligo patagonica</i>	bevoren, niet schoongemaakt, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 057
3. Pijlinktvissen van de soort <i>Ommastrephes sagittatus</i>	bevoren, niet schoongemaakt, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	961
4. <i>Illex argentinus</i>	bevoren, niet schoongemaakt, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	888
5. Inktvissen (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> en <i>Sepiola rondeletti</i>)	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 948
6. Achtarmige inktvissen (<i>Octopus</i> spp.)	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 987
7. Zwarte heilbot (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 919
8. Heek van het geslacht <i>Merluccius</i> spp., in gehele staat	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 290
9. Heek van het geslacht <i>Merluccius</i> spp., gefileerd	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	1 561
10. — Garnalen van de soort <i>Parapenaeus longirostris</i>	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	4 120
— Andere soorten van de familie <i>Penaeidae</i>	bevoren, in oorspronkelijke verpakking, bevattende homogene producten	7 985

VERORDENING (EG) Nr. 2447/97 VAN DE RAAD

van 8 december 1997

tot vaststelling, voor het visseizoen 1998, van de communautaire productieprijs voor tonijn, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten van GN-code 1604

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

genoemde verordening vermelde criteria, voor het visseizoen 1998 moet worden verhoogd,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 1,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het voorstel van de Commissie,

Artikel 1

Overwegende dat artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 bepaalt dat voor tonijn (van het geslacht Thunnus) en boniet [Euthynnus (Katsuwonus) pelamis] en andere soorten van het geslacht Euthynnus, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten van GN-code 1604, een communautaire productieprijs wordt vastgesteld;

De communautaire productieprijs voor tonijn (van het geslacht Thunnus) en boniet [Euthynnus (Katsuwonus) pelamis] en andere soorten van het geslacht Euthynnus, bestemd voor de industriële vervaardiging van producten van GN-code 1604 en de handelskenmerken waarop deze prijs betrekking heeft, worden voor het visseizoen dat loopt van 1 januari tot en met 31 december 1998, als volgt vastgesteld:

Overwegende dat deze prijs, uitgaande van de in artikel 9, lid 2, eerste en tweede streepje, en in artikel 17, lid 1, van

Product	Handelskenmerken	Communautaire productieprijs <small>(ecu/ton)</small>
Geelvintonijn (Thunnus albacares)	in gehele staat, wegende meer dan 10 kg per stuk	1 222

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1997.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

⁽¹⁾ PB L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

VERORDENING (EG) Nr. 2448/97 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1997

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1260/97 tot vaststelling van de balans en de steunbedragen voor de voorziening van de Canarische eilanden met producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee in het kader van de in de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde regeling, met betrekking tot de steunbedragen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canari-
sche eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2348/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1260/97 van
de Commissie ⁽³⁾ de bedragen van de steun voor de voor-
ziening van deze eilanden met slachtpluimvee en eieren
uit de Gemeenschap zijn vastgesteld; dat deze bedragen
moeten worden vastgesteld met inachtneming van de
prijzen op de wereldmarkt, de uit de geografische ligging
van die eilanden voortvloeiende factoren en de prijzen bij
uitvoer van de betrokken dieren of producten naar derde
landen;

Overwegende dat, bij de huidige marktsituatie in de sector
slachtpluimvee, op grond van de bovenbedoelde regels en

criteria, de steunbedragen voor de betrokken leveranties
moeten worden gewijzigd, waarbij rekening moet worden
gehouden met de huidige omvang van die leveranties en
met de noodzaak het aandeel van de Gemeenschap in de
voorziening van de eilanden te handhaven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1260/97 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 174 van 2. 7. 1997, blz. 12.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Steunbedragen voor producten van de markt van de Gemeenschap

(in ecu/100 kg)

Productcode	Steunbedrag
0207 12 10 9900	24
0207 12 90 9190	24
0207 14 20 9900	
0207 14 60 9900	7
0207 14 70 9190	
0207 14 70 9290	
0408 11 80 9100	50
0408 91 80 9100	39

Noot: De productcodes en de voetnoten zijn aangegeven in Verordening (EEG) nr. 3846/87."

VERORDENING (EG) Nr. 2449/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruitDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
2375/96⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijnvermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde
landen vaststelt;Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde
niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.⁽²⁾ PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen (1)	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 45	204	51,5
	624	206,7
	999	129,1
0707 00 40	052	79,0
	999	79,0
0709 10 40	220	211,4
	999	211,4
0709 90 79	052	108,3
	204	138,4
	999	123,3
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	37,7
	204	46,6
	388	34,8
	448	28,3
	528	44,3
	999	38,3
0805 20 31	052	78,7
	204	55,8
	999	67,2
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	69,2
	999	69,2
0805 30 40	052	75,9
	400	65,6
	600	110,9
	999	84,1
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	060	49,2
	064	43,0
	400	86,1
	404	86,3
	999	66,2
0808 20 67	064	91,4
	400	99,2
	999	95,3

(1) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB L 14 van 19. 1. 1996, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2450/97 VAN DE COMMISSIE**van 10 december 1997****tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾; dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en

niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat evenmin rekening moet worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijzen waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reactieprijzen voor het betrokken product en de representatieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1997.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.⁽⁴⁾ PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,33	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,41	—	0,00

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 2451/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96 ⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EG) nr. 2401/97 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 2401/97 neergelegde regels op de gegevens waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding

geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-
ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81, bedoelde producten, welke niet gedenatu-
reerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verorde-
ning (EG) nr. 2401/97, worden gewijzigd overeenkomstig
de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB L 332 van 4. 12. 1997, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	36,59 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	32,08 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	36,59 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	32,08 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,3978
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	39,78
1701 99 10 9910	39,23
1701 99 10 9950	39,23
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,3978

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 2452/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de negentiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, met name op artikel 17,
lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97
van de Commissie van 22 juli 1997 betreffende een
permanente inschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾,
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van
deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1408/97 naar
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deel-
inschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden
met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de
suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld
voor de negentiende deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de negentiende deelinschrijving voor witte suiker,
gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97 wordt
het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastge-
steld op 42,242 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 16.

VERORDENING (EG) Nr. 2453/97 VAN DE COMMISSIE**van 9 december 1997****houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de
douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van
12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair
douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 82/97 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de
Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van
enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG)
nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het commu-
nautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 1427/97 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173,
lid 1,

Overwegende dat in de artikelen 173 tot en met 177 van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de
Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de
producten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van
genoemde verordening opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-
staven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens
die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van
voornoemde verordening aan de Commissie zijn medege-
deeld, ertoe leidt voor de betrokken producten de
eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de
bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals
in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 12 december
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1997.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 17 van 21. 1. 1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 196 van 24. 7. 1997, blz. 31.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 51 0701 90 59	a)	79,79	1 109,30	157,63	600,15	24 737,37	13 319,66
		b)	476,46	527,62	60,67	154 537,27	177,63	16 102,26
		c)	692,85	3 251,85	53,50			
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a)	38,50	535,26	76,06	289,58	11 936,19	6 426,96
		b)	229,90	254,58	29,27	74 566,80	85,71	7 769,61
		c)	334,31	1 569,07	25,81			
1.40	Knoflook 0703 20 00	a)	95,02	1 321,04	187,72	714,71	29 459,15	15 862,07
		b)	567,40	628,33	72,25	184 034,74	211,54	19 175,80
		c)	825,10	3 872,55	63,71			
1.50	Prei ex 0703 90 00	a)	44,18	614,23	87,28	332,31	13 697,17	7 375,14
		b)	263,82	292,14	33,59	85 567,82	98,35	8 915,88
		c)	383,63	1 800,56	29,62			
1.60	Bloemkool 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a)	75,84	1 054,39	149,83	570,44	23 512,75	12 660,27
		b)	452,87	501,50	57,66	146 886,91	168,84	15 305,12
		c)	658,55	3 090,87	50,85			
1.70	Spruitjes 0704 20 00	a)	91,88	1 277,39	181,52	691,09	28 485,65	15 337,90
		b)	548,65	607,56	69,86	177 953,18	204,55	18 542,12
		c)	797,83	3 744,58	61,61			
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a)	21,35	296,82	42,18	160,59	6 619,16	3 564,04
		b)	127,49	141,18	16,23	41 350,68	47,53	4 308,60
		c)	185,39	870,12	14,32			
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 473,00	209,31	796,92	32 847,78	17 686,66
		b)	632,67	700,60	80,56	205 203,96	235,87	21 381,56
		c)	920,01	4 318,00	71,04			
1.100	Chinese kool ex 0704 90 90	a)	49,40	686,80	97,59	371,57	15 315,53	8 246,54
		b)	294,99	326,66	37,56	95 677,92	109,98	9 969,32
		c)	428,96	2 013,30	33,12			
1.110	Kropsla 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 122,54	301,61	1 148,33	47 332,43	25 485,81
		b)	911,65	1 009,54	116,08	295 691,26	339,88	30 810,03
		c)	1 325,69	6 222,08	102,36			
1.120	Andijvie ex 0705 29 00	a)	21,82	303,36	43,11	164,12	6 764,88	3 642,50
		b)	130,30	144,29	16,59	42 260,98	48,58	4 403,45
		c)	189,47	889,28	14,63			
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a)	37,45	520,66	73,99	281,69	11 610,66	6 251,68
		b)	223,63	247,64	28,48	72 533,16	83,37	7 557,71
		c)	325,19	1 526,28	25,11			
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a)	124,18	1 726,45	245,33	934,04	38 499,65	20 729,86
		b)	741,53	821,15	94,42	240 511,82	276,45	25 060,52
		c)	1 078,30	5 060,97	83,26			
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	437,75	6 085,95	864,82	3 292,61	135 716,07	73 075,36
		b)	2 613,98	2 894,66	332,84	8 47 834,20	974,53	88 341,45
		c)	3 801,15	17 840,55	293,51			

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	118,23 706,00 1 026,64	1 643,73 781,81 4 818,48	233,58 89,90 79,27	889,29 228 987,86	36 654,97 263,21	19 736,61 23 859,76
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	89,74 535,87 779,25	1 247,64 593,41 3 657,36	177,29 68,23 60,17	674,99 173 808,43	27 822,18 199,78	14 980,66 18 110,25
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 554,33 806,08	1 290,60 613,85 3 783,30	183,39 70,58 62,24	698,24 179 793,14	28 780,18 206,66	15 496,48 18 733,84
1.190	Artisjokken 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	432,20 2 580,84 3 752,96	6 008,79 2 857,96 17 614,35	853,85 328,62 289,79	3 250,87 837 084,96	133 995,40 962,18	72 148,87 87 221,42
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	333,39 1 990,81 2 894,96	4 635,05 2 204,57 13 587,34	658,65 253,49 223,54	2 507,65 645 709,75	103 361,24 742,20	55 654,13 67 280,77
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	161,98 967,25 1 406,54	2 251,98 1 071,11 6 601,51	320,01 123,16 108,61	1 218,36 313 722,86	50 218,82 360,60	27 039,97 32 688,86
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	60,11 358,94 521,96	835,70 397,48 2 449,79	118,75 45,70 40,30	452,13 116 421,05	18 635,96 133,82	10 034,40 12 130,68
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	1 040,25 6 211,75 9 032,90	14 462,39 6 878,74 42 395,49	2 055,12 790,95 697,48	7 824,42 2 014 756,20	322 509,75 2 315,84	173 653,09 209 930,77
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	128,26 765,89 1 113,73	1 783,17 848,13 5 227,25	253,39 97,52 86,00	964,73 248 413,97	39 764,58 285,54	21 410,95 25 883,89
1.250	Venkel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 439,20 638,66	1 022,55 486,36 2 997,54	145,31 55,92 49,31	553,22 142 451,64	22 802,78 163,74	12 278,00 14 842,98
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	72,70 434,12 631,28	1 010,73 480,73 2 962,90	143,63 55,28 48,74	546,83 140 805,36	22 539,25 161,85	12 136,10 14 671,44
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	178,55 1 066,19 1 550,42	2 482,34 1 180,68 7 276,82	352,74 135,76 119,72	1 342,99 345 815,64	55 356,04 397,49	29 806,07 36 032,82
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	63,08 376,68 547,75	876,99 417,12 2 570,83	124,62 47,96 42,29	474,47 122 173,34	19 556,76 140,43	10 530,20 12 730,05

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Advocaten, vers ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	92,79 554,09 805,73	1 290,04 613,58 3 781,67	183,32 70,55 62,22	697,94 179 715,67	28 767,78 206,57	15 489,81 18 725,76
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50 00	a) b) c)	85,42 510,08 741,74	1 187,58 564,85 3 481,30	168,76 64,95 57,27	642,50 165 441,46	26 482,85 190,16	14 259,50 17 238,44
2.60	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bitere oranjeappelen), vers:							
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andere 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 21	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales en satsuma's 0805 20 23	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings 0805 20 25	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Lemmetjes (Citrus aurantifolia), vers ex 0805 30 90	a) b) c)	124,90 745,83 1 084,56	1 736,46 825,91 5 090,31	246,75 94,97 83,74	939,46 241 906,32	38 722,87 278,06	20 850,06 25 205,82

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:							
2.90.1	— Witte ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	44,38 265,01 385,37	617,01 293,47 1 808,71	87,68 33,74 29,76	333,81 85 955,18	13 759,18 98,80	7 408,53 8 956,24
2.90.2	— Roze ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	45,88 273,97 398,39	637,86 303,39 1 869,84	90,64 34,88 30,76	345,09 88 860,38	14 224,22 102,14	7 658,93 9 258,95
2.100	Druiven voor tafelgebruik 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	267,03 1 594,54 2 318,73	3 712,46 1 765,76 10 882,83	527,54 203,04 179,04	2 008,51 517 183,70	82 787,58 594,47	44 576,39 53 888,79
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	31,08 185,59 269,88	432,10 205,52 1 266,67	61,40 23,63 20,84	233,77 60 195,74	9 635,76 69,19	5 188,31 6 272,19
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	49,08 293,08 426,18	682,35 324,55 2 000,26	96,96 37,32 32,91	369,16 95 058,14	15 216,32 109,26	8 193,12 9 904,74
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	105,59 630,52 916,88	1 468,00 698,22 4 303,33	208,60 80,29 70,80	794,21 204 506,71	32 736,17 235,07	17 626,56 21 308,91
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	236,66 1 413,19 2 055,01	3 290,24 1 564,93 9 645,10	467,55 179,94 158,68	1 780,08 458 363,09	73 371,94 526,86	39 506,60 47 759,88
2.160	Kersen 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	296,82 1 772,43 2 577,40	4 126,63 1 962,75 12 096,93	586,40 225,69 199,02	2 232,58 574 880,98	92 023,40 660,79	49 549,35 59 900,65
2.170	Perziken 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	251,81 1 503,66 2 186,56	3 500,86 1 665,11 10 262,54	497,48 191,46 168,84	1 894,03 487 705,61	78 068,91 560,59	42 035,65 50 817,27
2.180	Nectarines ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	234,45 1 399,99 2 035,82	3 259,51 1 550,32 9 555,03	463,18 178,26 157,20	1 763,46 454 082,76	72 686,77 521,94	39 137,68 47 313,89

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Pruimen 0809 40 10 0809 40 40	a)	272,87	3 793,66	539,08	2 052,44	84 598,16	45 551,28
		b)	1 629,42	1 804,37	207,48	528 494,62	607,47	55 067,35
		c)	2 369,44	11 120,84	182,96			
2.200	Aardbeien 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	380,29	5 287,10	751,30	2 860,42	117 901,69	63 483,33
		b)	2 270,86	2 514,70	289,15	736 545,67	846,61	76 745,56
		c)	3 302,21	15 498,76	254,98			
2.205	Frambozen 0810 20 10	a)	1 173,21	16 310,90	2 317,79	8 824,50	363 731,47	195 848,64
		b)	7 005,71	7 757,94	892,05	2 272 273,13	2 611,84	236 763,16
		c)	10 187,44	47 814,29	786,63			
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	a)	1 114,75	15 498,15	2 202,30	8 384,78	345 607,06	186 089,68
		b)	6 656,62	7 371,37	847,60	2 159 047,80	2 481,69	224 965,47
		c)	9 679,81	45 431,75	747,43			
2.220	Kiwi's (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a)	65,25	907,16	128,91	490,79	20 229,52	10 892,44
		b)	389,63	431,47	49,61	126 376,20	145,26	13 167,97
		c)	566,59	2 659,27	43,75			
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a)	100,35	1 395,15	198,25	754,80	31 111,61	16 751,83
		b)	599,23	663,57	76,30	194 357,88	223,40	20 251,43
		c)	871,38	4 089,77	67,28			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharonvrucht) ex 0810 90 85	a)	90,62	1 259,87	179,03	681,61	28 095,01	15 127,56
		b)	541,13	599,23	68,90	175 512,82	201,74	18 287,84
		c)	786,89	3 693,23	60,76			
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a)	308,40	4 287,62	609,28	2 319,68	95 613,56	51 482,45
		b)	1 841,58	2 039,32	234,49	597 309,12	686,57	62 237,59
		c)	2 677,96	12 568,87	206,78			

VERORDENING (EG) Nr. 2454/97 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1997

houdende vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van
Verordening (EG) nr. 2494/95 van de Raad met betrekking tot minimumnormen
voor de kwaliteit van GICP-wegingen

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2494/95 van de Raad van
23 oktober 1995 inzake geharmoniseerde indexcijfers van
de consumptieprijzen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4 en
artikel 5, lid 3,

Na raadpleging van het Europees Monetair Instituut,

Overwegende dat ingevolge artikel 5, lid 1, onder b), van
Verordening (EG) nr. 2494/95 iedere lidstaat verplicht is
om met ingang van januari 1997 een geharmoniseerd
indexcijfer van de consumptieprijzen (GICP) vast te stel-
len;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1749/96 van de
Commissie⁽²⁾ initiële maatregelen tot uitvoering van
Verordening (EG) nr. 2494/95 werden vastgesteld;

Overwegende dat verdere uitvoeringsmaatregelen nodig
zijn om overeenkomstig artikel 5, lid 3, van Verordening
(EG) nr. 2494/95 de vergelijkbaarheid van de GICP's te
waarborgen en de betrouwbaarheid en relevantie ervan te
handhaven; dat bij de vaststelling van die uitvoeringsmaat-
regelen overeenkomstig artikel 13 van genoemde verorde-
ning zo veel mogelijk met de kosten/batenverhouding
rekening dient te worden gehouden;

Overwegende, dat ingevolge artikel 8, lid 3, van Verorde-
ning (EG) nr. 2494/95 de weging van de GICP's dient te
worden bijgewerkt met een frequentie die toereikend
moet zijn om aan het vergelijkbaarheidsvereiste te
voldoen, doch dat die bepaling niet vereist om meer dan
eens in de vijf jaar een gezinsbudgetonderzoek uit te
voeren, behalve in lidstaten waar de wijziging in de
consumptiepatronen zodanig blijkt te zijn dat het nodig
wordt daar vaker te enquêteren; dat de indexcijfers van de
consumptieprijzen (ICP's) waarvan GICP-gewichten
worden afgeleid, met uiteenlopende frequenties worden
bijgewerkt met als resultaat dat de daarop berustende
GICP's wellicht niet aan het vergelijkbaarheidsvereiste
van artikel 4 van die verordening voldoen; dat een ope-
rationele maat voor niet-vergelijkbaarheid vereist is om
vast te stellen welke wegingen ter waarborging van de
vergelijkbaarheid dienen te worden bijgewerkt;

Overwegende dat ingevolge artikel 9 van Verordening
(EG) nr. 2494/95 GICP's prijsindexcijfers van het Laspey-
res-type moeten zijn; dat, wanneer de prijsverhoudingen

tussen verschillende goederen en diensten veranderen,
ook de uitgavenpatronen van de consumenten dermate
kunnen veranderen, dat de wegingen van de desbetref-
fende uitgavengroepen, en in het bijzonder de daaraan ten
grondslag liggende hoeveelheden, dienen te worden bijge-
werkt om de relevantie ervan te waarborgen;

Overwegende dat het GICP ingevolge artikel 4 van Veror-
dening (EG) nr. 1749/96 zodanig moet worden vastgesteld
dat met de prijswijzigingen van onlangs belangrijk
geworden goederen en diensten rekening wordt gehou-
den;

Overwegende dat deze verordening van de lidstaten geen
nieuwe statistische enquêtes dient te vergen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité statistisch programma,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Doel

Met deze verordening wordt beoogd ervoor te zorgen dat
bij de vaststelling van de GICP's wegingen worden
gebruikt die met het oog op internationale vergelijkingen
voldoende betrouwbaar en relevant zijn.

Artikel 2

Definitie

Voor de doeleinden van deze verordening wordt de „refe-
rentieperiode voor de wegingen” van een GICP
omschreven als de consumptie- of uitgavenperiode van
twaalf maanden, die als basis dient voor de schatting van
de wegingen bij de vaststelling van het laatste GICP. Voor
„subindexcijfers” geldt de definitie van Verordening (EG)
nr. 2214/96 van de Commissie⁽³⁾.

Artikel 3

Minimumnormen voor wegingen

1. Iedere maand gebruiken de lidstaten bij de productie
van GICP's wegingen die in een referentieperiode voor de
wegingen waarvan het einde niet verder terugligt dan
zeven jaar vóór de voorafgaande maand december, de
uitgavenpatronen van de consumenten weerspiegelen.

⁽¹⁾ PB L 257 van 27. 10. 1995, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 229 van 10. 9. 1996, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 296 van 21. 11. 1996, blz. 8.

2. Ieder jaar gaan de lidstaten na of de wegingen nog in toereikende mate betrouwbaar en relevant zijn om aan het vergelijkbaarheidsvereiste van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2494/95 te voldoen. Deze controle kan worden beperkt tot wegingen op het niveau van de subindexcijfers en de belangrijkste componenten daarvan.

3. Bij de controle gaan de lidstaten na of sinds de op dat tijdstip gebruikte referentieperiode voor de wegingen belangrijke veranderingen zijn opgetreden in de prijsontwikkeling van elk van de belangrijke samenstellende indexcijfers ten opzichte van het GICP, of de aanhoudende marktontwikkeling voor elk van de belangrijke samenstellende groepen.

4. Indien op betrouwbare wijze blijkt dat de in lid 3 bedoelde veranderingen op een verandering in weging duiden die de wijziging van het GICP gemiddeld over één jaar met meer dan 0,1 producentpunt ten opzichte van het voorgaande jaar zou beïnvloeden, corrigeren de lidstaten de wegingen van het GICP dienovereenkomstig. De lidstaten zijn niet verplicht rekening te houden met wijzigingen binnen een in december voorafgaande aan de controle eindigende periode van twee jaar.

5. Correcties die ingevolge lid 4 zijn aangebracht, worden door de lidstaten uiterlijk bij de indexcijfer voor

de maand januari na het jaar van de controle in aanmerking genomen.

Artikel 4

Kwaliteitscontrole

De lidstaten verstrekken de Commissie (Eurostat) op haar verzoek voldoende informatie over de voor de vaststelling van het GICP gebruikte wegingen, de gebruikte referentieperiode voor de wegingen, het resultaat van de jaarlijkse controle en de aangebrachte correcties om te beoordelen of zij zich naar deze verordening hebben gevoegd.

Artikel 5

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Yves-Thibault DE SILGUY

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2455/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3061/84 houdende uitvoeringsbepalingen van de productiesteunregeling voor olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1581/96⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3061/84 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1110/97⁽⁴⁾, is bepaald dat de teeltaangiften uiterlijk op 30 november van elk verkoopseizoen moeten worden ingediend;

Overwegende dat in verband met de problematische situatie die is ontstaan ten gevolge van de aardbeving van oktober 1997 in de regio's de Marken en Umbrië in Italië, aan de olijventelers in die regio's bij wijze van uitzondering toestemming moet worden verleend om de teeltaangiften voor het verkoopseizoen 1997/1998 later, namelijk uiterlijk op 31 januari 1998, in te dienen; dat de uiterste datum voor de indiening van de teeltaangiften door de telersverenigingen eveneens dient te worden verschoven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3061/84 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 1, wordt de tekst van de tweede en de derde alinea samen vervangen door:

„Voor de olijventelers van wie de percelen geheel of gedeeltelijk in de Italiaanse regio's de Marken of Umbrië liggen, wordt de uiterste datum voor de indiening van de in de eerste alinea bedoelde aangiften voor het verkoopseizoen 1997/1998 echter verschoven naar 31 januari 1998.”.

2. In artikel 4 wordt de tekst van de tweede en de derde alinea samen vervangen door:

„Voor de leden van wie de percelen geheel of gedeeltelijk in de Italiaanse regio's de Marken en Umbrië liggen, wordt de uiterste datum voor de indiening van de teeltaangiften voor het verkoopseizoen 1997/1998 echter verschoven naar 28 februari 1998.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 december 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 288 van 1. 11. 1984, blz. 52.

⁽⁴⁾ PB L 162 van 19. 6. 1997, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 2456/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2257/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met bepaalde plantaardige oliën

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2348/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bij Verordening (EEG) nr. 2257/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1325/97 ⁽⁴⁾, de geraamde balans voor de voorziening van Madeira met bepaalde plantaardige oliën is vastgesteld voor het verkoopseizoen 1996/1997;

Overwegende dat, in afwachting dat de bevoegde autoriteiten de geactualiseerde behoeften van Madeira meedelen, met het oog op de ononderbroken toepassing van de specifieke voorzieningsregeling, bij Verordening (EG) nr. 1325/97 de balans voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 1997 is vastgesteld; dat, aangezien de Portugese autoriteiten de gegevens betreffende de behoeften van Madeira hebben meegedeeld, de balans voor heel het verkoopseizoen 1997/1998 is vastgesteld; dat artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2257/92 dan ook moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de balansen waarin de specifieke voorzieningsregeling voorziet, worden vastgesteld voor de periode van 1 juli tot en met 30 juni; dat bijgevolg moet worden bepaald dat de definitieve voorzieningsbalans voor

het verkoopseizoen 1997/1998 van toepassing is vanaf het begin van dat verkoopseizoen, namelijk vanaf 1 juli 1997;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2257/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De geraamde balans voor de voorziening van Madeira met bepaalde plantaardige oliën waarvoor bij invoer uit derde landen geen douanerecht wordt toegepast of waarvoor bij levering uit andere delen van de Gemeenschap steun wordt verleend, wordt vastgesteld in de bijlage.”.

2. De bijlage bij de onderhavige verordening wordt als bijlage toegevoegd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 219 van 4. 8. 1992, blz. 44.

⁽⁴⁾ PB L 182 van 10. 7. 1997, blz. 15.

BIJLAGE

Geraamde balans voor de voorziening van Madeira met bepaalde plantaardige oliën voor de periode van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 1998

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
1507 tot en met 1516 (uitgezonderd 1509 en 1510)	Plantaardige oliën (olijfolie uitgezonderd)	3 000

VERORDENING (EG) Nr. 2457/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

betreffende het nemen van monsters in het kader van een fysieke controle op delen van rundvlees zonder been waarvoor uitvoerrestituties worden verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2321/97⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 12,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad van 12 februari 1990 inzake de controle bij de uitvoer van landbouwproducten die in aanmerking komen voor restituties of andere bedragen⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 163/94⁽⁴⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende dat het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de communautaire prijzen voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde producten krachtens artikel 13 van die verordening kan worden overbrugd met een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2114/97⁽⁶⁾, de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor het stelsel van uitvoerrestituties voor landbouwproducten zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2333/97⁽⁸⁾, de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties is vastgesteld;

Overwegende dat in sector 5 van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 betreffende de nomenclatuur voor rundvlees is bepaald dat restitutie wordt verleend voor o.m. bepaalde delen zonder been, op voorwaarde dat die afzonderlijk zijn verpakt en een minimumgehalte aan mager rundvlees hebben;

Overwegende dat de monsterneming niet op dezelfde manier gebeurt in de verschillende lidstaten en dat de gevolgen die ana niet-nakoming van de verplichtingen moeten worden verbonden, beter in overeenstemming moeten worden gebracht met de ernst van de geconstateerde feiten;

Overwegende dat de controlemonsters in principe worden genomen op het ogenblik dat de uitvoeraangifte wordt geverifieerd of dat het vlees onder het stelsel van douane-entrepots wordt geplaatst;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2221/95 van de Commissie⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1167/97⁽¹⁰⁾, uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 386/90 zijn vastgesteld; dat in deze verordening aanvullende uitvoeringsbepalingen worden vastgesteld; dat de in deze verordening voor de betrokken producten omschreven fysieke controle moet worden beschouwd als een fysieke controle wat de aard en de kenmerken van de producten betreft, in de zin van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 386/90;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze verordening geldt voor controles betreffende:

a) de verplichting om elk deel zonder been van de volgende productcodes afzonderlijk te verpakken:

- 0201 30 00 9100,
- 0201 30 00 9120,
- 0201 30 00 9150,
- 0202 30 90 9400;

b) de inachtneming van de minimumwaarde voor het gemiddelde gehalte aan mager vlees voor delen zonder been die onder de volgende productcodes vallen:

- 0201 30 00 9100,
- 0201 30 00 9120,
- 0201 30 00 9150,
- 0201 30 00 9190,
- 0202 30 90 9400,
- 0202 30 90 9500.

2. De omschrijving van de in lid 1 bedoelde producten is vermeld in sector 5 van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 322 van 25. 11. 1997, blz. 25.

⁽³⁾ PB L 42 van 16. 2. 1990, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 24 van 29. 1. 1994, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 295 van 29. 10. 1997, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 323 van 26. 11. 1997, blz. 25.

⁽⁹⁾ PB L 224 van 21. 9. 1995, blz. 13.

⁽¹⁰⁾ PB L 169 van 27. 6. 1997, blz. 12.

Artikel 2

1. Het monster voor de fysieke controle bestaat uit twee volledige dozen die op twee verschillende plaatsen uit de partij worden genomen. De eerste doos is bestemd voor de instanties die met de controle zijn belast, de tweede wordt als reserve onder douanetoezicht geplaatst.

2. Onder partij wordt verstaan de hoeveelheid producten waarvoor de verklaring als bedoeld in artikel 3, lid 1, of, alleen wat de opslag betreft, artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3665/87, wordt aanvaard.

3. Overeenkomstig artikel 68 en onverminderd artikel 78 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽¹⁾, worden de monsterneming en de controle verricht op het ogenblik dat de in lid 2 bedoelde verklaringen die zijn aanvaard, worden geverifieerd.

Artikel 3

1. Om te controleren of aan de in artikel 1, onder a), bedoelde voorwaarden wordt voldaan, onderzoeken de douaneautoriteiten of alle delen in de eerste doos ook afzonderlijk zijn verpakt en of elke verpakking ten hoogste één deel bevat. Als niet aan deze voorwaarden is voldaan, wordt het reservemonster op dezelfde manier onderzocht.

Als in beide dozen samen slechts één deel wordt aangetroffen dat niet ook afzonderlijk is verpakt of als slechts één verpakking meer dan één deel bevat, wordt dit niet als een onregelmatigheid beschouwd en wordt de restitutie toegekend op voorwaarde dat aan alle andere vereisten is voldaan.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

Als niet aan de in de vorige alinea bedoelde voorwaarden is voldaan, wordt de voor de partij verschuldigde restitutie berekend op basis van een gecorrigeerd gewicht. Dit gecorrigeerde gewicht wordt verkregen door het aangegeven nettogewicht te verminderen met een percentage dat de verhouding weergeeft tussen het gewicht van de niet-conforme delen en het totale nettogewicht van het monster.

2. Om te controleren of aan de in artikel 1, onder b), bedoelde voorwaarden wordt voldaan, wordt de volledige inhoud van de eerste doos fijngehakt en gemengd tot een homogeen monster waarvan het gehalte kan worden onderzocht. Als dit gehalte niet het voorgeschreven percentage bereikt, wordt de inhoud van de tweede doos op dezelfde manier onderzocht. Als het gemiddelde van de twee dozen samen lager is dan de voorgeschreven minimumwaarde voor het gemiddelde gehalte aan mager vlees, wordt geen restitutie toegekend.

Artikel 4

Deze verordening geldt voor de fysieke controles wat de aard en de kenmerken van de producten betreft, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2221/95.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 19 januari 1998.

Zij is van toepassing op transacties waarvoor een verklaring als bedoeld in artikel 3, lid 1, of, alleen wat de opslag betreft, artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3665/87, is aanvaard en waarvoor een uitvoercertificaat is afgegeven op of na de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2458/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot vaststelling van bijzondere regels voor het beheer en de verdeling van bepaalde, bij Verordening (EG) nr. 517/94 ingestelde kwantitatieve contingenten voor textielproducten voor 1998DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 517/94 van de Raad van 7 maart 1994 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van textielproducten uit bepaalde derde landen, die niet vallen onder bilaterale overeenkomsten, protocollen of andere regelingen, noch onder een andere, bijzondere, communautaire regeling⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1457/97 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, leden 3 en 6, artikel 21, leden 2 en 3, in verbinding met artikel 25, lid 3,

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EG) nr. 517/94 kwantitatieve invoercontingenten heeft ingesteld voor bepaalde textielproducten uit bepaalde derde landen en in artikel 17, lid 2, van genoemde verordening heeft bepaald dat deze contingenten zullen worden toegewezen in de chronologische volgorde van binnenkomst van de kennisgevingen van de lidstaten;

Overwegende dat in artikel 17, lid 3, van Verordening (EG) nr. 517/94 is bepaald dat het in bepaalde omstandigheden mogelijk is bij de toewijzing van hoeveelheden andere methoden toe te passen dan de methode die uitsluitend op de chronologische volgorde van binnenkomst van de kennisgevingen van de lidstaten is gebaseerd, dat het contingent in tranches kan worden onderverdeeld of dat een deel van een specifiek kwantitatief maximum voor aanvragen kan worden gereserveerd die door bewijzen van eerdere invoerprestaties zijn gestaafd;

Overwegende dat het voorts wenselijk is, om de continuïteit van de handel niet te verstoren, de wijze van beheer en verdeling van de bij Verordening (EG) nr. 517/94 voor 1998 vastgestelde contingenten aan te passen voordat het contingentjaar aanvangt;

Overwegende dat de maatregelen bevat in Verordening (EG) nr. 2339/96 van de Commissie⁽³⁾ tot vaststelling van bijzondere regels voor het beheer en de verdeling van bepaalde, bij Verordening (EG) nr. 517/94 ingestelde kwantitatieve contingenten voor textielproducten voor 1997 bevredigend bleken;

Overwegende dat het derhalve aanbeveling verdient, om aan de behoeften van een zo groot mogelijk aantal bedrijven te voldoen, de methode van toewijzing op grond van de volgorde van binnenkomst van de kennisgevingen van de lidstaten aan te passen door de hoeveelheden die op grond van deze methode per bedrijf kunnen worden toegewezen tot een maximumhoeveelheid te beperken;

Overwegende dat de continuïteit van het handelsverkeer echter zo veel mogelijk gewaarborgd dient te worden en dat het te dien einde, alsmede om redenen van een doelmatig beheer van de contingenten, wenselijk wordt geacht toe te staan dat de bedrijven een eerste aanvraag voor een invoervergunning voor 1998 indienen voor de hoeveelheid producten van dezelfde categorie uit het zelfde derde land die ze in 1997 hebben ingevoerd;

Overwegende voorts dat het voor een aantal categorieën noodzakelijk is gebleken het niveau van de eerder vastgestelde maximumhoeveelheden te herzien om transacties mogelijk te maken die vanuit commercieel oogpunt significant zijn;

Overwegende dat, met het oog op een optimale benutting van de contingenten, bepaald dient te worden dat elk bedrijf, na gebruik van 50 % van een vergunning, een nieuwe aanvraag voor een vergunning kan indienen voor een hoeveelheid die een bepaalde, vooraf vastgestelde hoeveelheid niet overschrijdt, voorzover het contingent niet is uitgeput;

Overwegende dat de vergunningen, met het oog op een goed beheer van de contingenten, negen maanden geldig dienen te zijn vanaf de datum van afgifte en dat deze vergunningen door de lidstaten, na ontvangst van het besluit van de Commissie, eerst worden afgegeven nadat het betrokken bedrijf het bestaan van een contract heeft aangetoond en verklaard heeft, behalve in de gevallen waarin dit uitdrukkelijk is voorzien, dat het, op grond van deze verordening, in de Gemeenschap nog geen invoervergunning heeft verkregen voor de betrokken categorieën en landen; dat de bevoegde nationale autoriteiten de geldigheidsduur van vergunningen op verzoek van de betrokken importeurs met drie maanden, doch uiterlijk tot en met 31 maart 1999 mogen verlengen indien deze vergunningen op de datum van de aanvraag van de verlenging reeds voor ten minste 60 % zijn benut;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij Verordening (EG) nr. 517/94 ingestelde comité,

⁽¹⁾ PB L 67 van 10. 3. 1994, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 199 van 26. 7. 1997, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 318 van 7. 12. 1996, blz. 5.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden enkele bijzondere regels vastgesteld voor het beheer en de verdeling van de bij Verordening (EG) nr. 517/94 ingestelde contingenten die in 1998 van toepassing zullen zijn.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde en in de bijlagen III B en IV bij Verordening (EG) nr. 517/94 omschreven contingenten worden toegewezen in chronologische volgorde van binnenkomst van de kennisgevingen van de lidstaten bij de Commissie. In deze kennisgevingen zijn de hoeveelheden aangegeven die de bedrijven hebben aangevraagd en die per bedrijf de in de bijlage aangegeven maximumhoeveelheden niet mogen overschrijden.

Deze maximumhoeveelheden zijn echter niet van toepassing op bedrijven die, bij hun eerste aanvraag voor 1998 bij de bevoegde nationale autoriteiten, aan de hand van de hun in 1997 verleende invoervergunningen, kunnen aantonen uit het betrokken derde land een grotere hoeveelheid van dezelfde categorie producten te hebben ingevoerd dan bovenbedoelde maximumhoeveelheid van die categorie. Voor die bedrijven kan de hoeveelheid die door de bevoegde autoriteiten kan worden toegestaan, binnen de grenzen van de beschikbare hoeveelheden, niet hoger zijn dan de in 1997 uit hetzelfde derde land ingevoerde hoeveelheid van dezelfde categorie.

Artikel 3

Een importeur die een vergunning voor ten minste 50 % van de hem, op grond van deze verordening toegewezen

hoeveelheid heeft benut, kan een nieuwe aanvraag voor een vergunning indienen voor de invoer van producten van dezelfde categorie uit hetzelfde land van oorsprong, voor hoeveelheden die de in de bijlage genoemde maximumhoeveelheden niet overschrijden, voorzover het contingent niet is uitgeput.

Artikel 4

De aanvragen voor invoervergunningen kunnen vanaf 2 januari 1998, 10.00 uur plaatselijke tijd Brussel, bij de Commissie worden ingediend. Ze zijn vanaf de datum van afgifte negen maanden geldig, doch uiterlijk tot en met 31 december 1998. Op verzoek van de betrokken importeurs kunnen de bevoegde nationale autoriteiten de geldigheidsduur van een vergunning met drie maanden, doch uiterlijk tot en met 31 maart 1999 verlengen, indien de vergunning op het moment van de aanvraag voor een verlenging voor ten minste 60 % was benut.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten mogen de invoervergunningen, nadat de Commissie haar besluit heeft medegedeeld, eerst afgeven nadat het betrokken bedrijf het bestaan van een contract heeft aangetoond en, onverminderd het bepaalde in artikel 3, schriftelijk heeft verklaard dat het binnen de Gemeenschap, op grond van deze verordening, niet reeds een invoervergunning voor de betrokken categorie en het betrokken land heeft verkregen.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

In artikel 2 bedoelde maximumhoeveelheden

Derde land	Categorie	Eenheid	Maximumhoeveelheid
Noord-Korea	1	kg	5 000
	2	kg	5 000
	3	kg	5 000
	4	stuks	5 000
	5	stuks	5 000
	6	stuks	5 000
	7	stuks	5 000
	8	stuks	5 000
	9	kg	5 000
	12	paar	5 000
	13	stuks	5 000
	14	stuks	5 000
	15	stuks	5 000
	16	stuks	5 000
	17	stuks	5 000
	18	kg	5 000
	19	stuks	5 000
	20	kg	5 000
	21	stuks	5 000
	24	stuks	5 000
	26	stuks	5 000
	27	stuks	5 000
	28	stuks	5 000
	29	stuks	5 000
	31	stuks	5 000
	36	kg	5 000
	37	kg	5 000
	39	kg	5 000
	59	kg	5 000
	61	kg	5 000
	68	kg	5 000
	69	stuks	5 000
	70	stuks	5 000
73	stuks	5 000	
74	stuks	5 000	
75	stuks	5 000	
76	kg	5 000	
77	kg	2 500	
78	kg	2 500	
83	kg	5 000	
87	kg	5 000	
109	kg	5 000	
117	kg	5 000	
118	kg	5 000	
142	kg	5 000	
151 A	kg	5 000	
151 B	kg	5 000	
161	kg	5 000	
Bosnië-Herzegovina, en Kroatië	1	kg	20 000
	2	kg	20 000
	2 a	kg	5 000
	3	kg	5 000
	5	stuks	5 000
	6	stuks	5 000
	7	stuks	5 000
	8	stuks	5 000
	9	kg	5 000
	15	stuks	5 000
	16	stuks	5 000
	67	kg	5 000

Derde land	Categorie	Eenheid	Maximumhoeveelheid
Federale Republiek Joegoslavië	1	kg	20 000
	2	kg	20 000
	2 a	kg	5 000
	3	kg	5 000
	5	stuks	5 000
	6	stuks	5 000
	7	stuks	5 000
	8	stuks	5 000
	9	kg	5 000
	15	stuks	5 000
	16	stuks	5 000
	67	kg	5 000

VERORDENING (EG) Nr. 2459/97 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1997
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de
Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepa-
lingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad
met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1403/97⁽³⁾,
en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG)
nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel
1 van die verordening bedoelde producten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald
percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst
gaat, en verminderd met de invoerprijs, voor zover dit
recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk
douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 3, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend op basis van de representatieve prijzen
voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de
invoermarkt voor het product in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1503/96 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde refe-
rentiebron;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktcoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG)
nr. 1503/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen
zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG)
nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst
worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en
zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 71.

⁽³⁾ PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 2.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1997 tot vaststelling van de invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in ecu/ton)

GN-code	Invoerrechten ⁽¹⁾			
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACS Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	130,91		202,88
1006 10 23	(7)	130,91		202,88
1006 10 25	(7)	130,91		202,88
1006 10 27	(7)	130,91		202,88
1006 10 92	(7)	130,91		202,88
1006 10 94	(7)	130,91		202,88
1006 10 96	(7)	130,91		202,88
1006 10 98	(7)	130,91		202,88
1006 20 11	319,10	155,21		239,33
1006 20 13	319,10	155,21		239,33
1006 20 15	319,10	155,21		239,33
1006 20 17	238,27	114,80	0,00	178,70
1006 20 92	319,10	155,21		239,33
1006 20 94	319,10	155,21		239,33
1006 20 96	319,10	155,21		239,33
1006 20 98	238,27	114,80	0,00	178,70
1006 30 21	(7)	251,59		399,75
1006 30 23	(7)	251,59		399,75
1006 30 25	(7)	251,59		399,75
1006 30 27	(7)	251,59		399,75
1006 30 42	(7)	251,59		399,75
1006 30 44	(7)	251,59		399,75
1006 30 46	(7)	251,59		399,75
1006 30 48	(7)	251,59		399,75
1006 30 61	(7)	251,59		399,75
1006 30 63	(7)	251,59		399,75
1006 30 65	(7)	251,59		399,75
1006 30 67	(7)	251,59		399,75
1006 30 92	(7)	251,59		399,75
1006 30 94	(7)	251,59		399,75
1006 30 96	(7)	251,59		399,75
1006 30 98	(7)	251,59		399,75
1006 40 00	(7)	78,38		123,00

⁽¹⁾ Onverminderd de artikelen 12 en 13 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad (PB L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85).

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 ecu/ton toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1. 2. 1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (ecu/ton)	(¹)	238,27	533,00	319,10	533,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (ecu/ton)	—	361,94	284,11	307,79	350,79	—
b) Fob-prijs (ecu/ton)	—	—	—	280,63	323,63	—
c) Kosten van zeevervoer (ecu/ton)	—	—	—	27,16	27,16	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 2460/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit ChinaDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van
28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 903/97 van de Commissie
van 21 mei 1997 betreffende een vrijwaringsmaatregel ten
aanzien van de invoer van knoflook uit China⁽²⁾, en met
name op artikel 1, lid 3,Overwegende dat uit derde landen ingevoerde knoflook
krachtens Verordening (EEG) nr. 1859/93 van de
Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1662/
94⁽⁴⁾, alleen na overlegging van een invoercertificaat in
het vrije verkeer mag worden gebracht;Overwegende dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG)
nr. 903/97 is bepaald dat voor de in de periode van 1 juni
1997 tot en met 31 mei 1998 ingediende aanvragen voor
knoflook van oorsprong uit China slechts invoercertifi-
caten worden afgegeven tot een bepaalde maximumhoe-
veelheid per maand;Overwegende dat, gelet op de in artikel 1, lid 2, van voor-
noemde verordening vastgestelde criteria en de reeds afge-
geven invoercertificaten, met de hoeveelheden die op 5
december 1997 zijn aangevraagd, de in de bijlage bijgenoemde verordening voor december 1997 vastgestelde
maandelijkse maximumhoeveelheid wordt overschreden;
dat derhalve moet worden bepaald in hoeverre voor die
aanvragen invoercertificaten kunnen worden afgegeven;
dat na 5 december 1997 en vóór 8 januari 1998 inge-
diende aanvragen om afgifte van certificaten bijgevolg
moeten worden afgewezen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De aanvragen om invoercertificaten voor knoflook van
GN-code 0703 20 00, van oorsprong uit China, die op 5
december 1997 krachtens artikel 1 van Verordening
(EEG) nr. 1859/93 zijn ingediend worden, rekening
houdende met de door de Commissie op 9 december
1997 ontvangen informatie, ingewilligd voor 0,05701 %
van de gevraagde hoeveelheid.Voor bovengenoemd product worden de na 5 december
1997 en vóór 8 januari 1998 ingediende aanvragen om
invoercertificaten afgewezen.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 130 van 22. 5. 1997, blz. 6.⁽³⁾ PB L 170 van 13. 7. 1993, blz. 10.⁽⁴⁾ PB L 176 van 9. 7. 1994, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2461/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteitDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EG) nr. 936/97 van de Commissie
van 27 mei 1997 betreffende de opening en de wijze van
beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of
bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren
buffelvlees⁽¹⁾,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 936/97 in de arti-
kelen 4 en 5 de bepalingen voor het indienen en voor het
afgeven van de invoercertificaten voor vlees zoals bedoeld
in artikel 2, onder f), voorziet;Overwegende dat in artikel 2, onder f), van Verordening
(EG) nr. 936/97 de hoeveelheid vers, gekoeld of bevroren
rundvlees van hoge kwaliteit, van oorsprong en van
herkomst uit de Verenigde Staten van Amerika en uit
Canada, die in het tijdvak van 1 juli 1997 tot en met
30 juni 1998 onder bijzondere voorwaarden mag worden
ingevoerd, is vastgesteld op 11 500 ton;Overwegende dat eraan herinnerd moet worden dat de in
deze verordening bedoelde certificaten slechts tijdens degehele geldigheidsduur ervan gebruikt kunnen worden,
voorzover de veterinairerechtelijke voorschriften in acht
worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elke aanvraag om een invoercertificaat, die van 1 tot
en met 5 december 1997 is ingediend voor vers, gekoeld
of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit, zoals bedoeld in
artikel 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 936/97, wordt
in zijn geheel ingewilligd.

2. Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 936/97 gedurende de
eerste vijf dagen van de maand januari 1998 voor 2 670
ton worden ingediend.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

(1) PB L 137 van 28. 5. 1997, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 2462/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suikerDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit
de sector suiker, andere dan melasse ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1143/97 ⁽⁴⁾, en met name
op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr.
1222/97 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2409/97 ⁽⁶⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en
vast te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze veror-
dening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.
1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.
⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.
⁽⁴⁾ PB L 165 van 24. 6. 1997, blz. 11.
⁽⁵⁾ PB L 173 van 1. 7. 1997, blz. 3.
⁽⁶⁾ PB L 332 van 11. 12. 1997, blz. 40.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,55	3,32
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,55	8,26
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,55	3,19
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,55	7,83
1701 91 00 ⁽²⁾	26,80	11,83
1701 99 10 ⁽²⁾	26,80	7,31
1701 99 90 ⁽²⁾	26,80	7,31
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 2463/97 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1997
tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de
Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van
de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector
granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2092/97 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat de invoerrechten in de sector granen
zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2364/97 van de
Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2393/97 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG)
nr. 1249/96 is bepaald dat, indien in de loop van een

toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de
invoerrechten 5 ecu per ton verschilt van het vastgestelde
recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd;
dat dit verschil zich heeft voorgedaan; dat de in Verorde-
ning (EG) nr. 2364/97 vastgestelde invoerrechten
derhalve aangepast moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij de gewijzigde Verordening (EG)
nr. 2364/97 worden vervangen door de bijlagen I en II bij
deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 161 van 29. 6. 1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 292 van 25. 10. 1997, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 329 van 29. 11. 1997, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 330 van 2. 12. 1997, blz. 16.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in ecu/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in ecu/ton)
1001 10 00	Harde tarwe ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	29,27	19,27
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, bestemd voor zaaioeleinden ⁽³⁾	29,27	19,27
	van gemiddelde kwaliteit	53,62	43,62
	van lage kwaliteit	57,83	47,83
1002 00 00	Rogge	76,71	66,71
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	76,71	66,71
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaioeleinden ⁽³⁾	76,71	66,71
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	80,57	70,57
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	80,57	70,57
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaioeleinden	76,71	66,71

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 ecu/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 ecu/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 ecu/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 28 november tot en met 9 december 1997)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	126,97	114,45	116,35	94,83	211,71 (!)	97,59 (!)
Golf-premie (ecu/ton)	—	16,67	10,49	9,34	—	—
Grote-Meren premie (ecu/ton)	18,19	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 13,17 ecu/ton. Grote Meren — Rotterdam: 23,41 ecu/ton.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 ecu/ton (HRW2)
: 0,00 ecu/ton (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 2464/97 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1997

tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 2, vierde alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van granen en meel, gries
en griesmeel van tarwe of rogge toe te passen restituties
zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2411/97 van de
Commissie ⁽³⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 2411/97 genoemde regelen op de gegevens waarover
de Commissie heden beschikt, aanleiding geeft tot wijzi-
ging van de op dit tijdstip geldende restituties bij uitvoer
in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening;Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95 ⁽⁵⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening vanhet in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de
lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96 ⁽⁷⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in
artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 bedoelde producten, die vastgesteld zijn in de
bijlage van de Verordening (EG) nr. 2411/97, worden in
overeenstemming met de bijlage van deze verordening
voor de daarin vermelde producten gewijzigd.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 december
1997.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.⁽³⁾ PB L 334 van 5. 12. 1997, blz. 3.⁽⁴⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁵⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.⁽⁶⁾ PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.⁽⁷⁾ PB L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1997 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(in ecu / ton)</i>			<i>(in ecu / ton)</i>		
Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	—	—	1101 00 15 9100	01	12,50
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	11,50
1001 90 99 9000	03	2,00	1101 00 15 9150	01	10,75
	02	0	1101 00 15 9170	01	10,00
1002 00 00 9000	03	17,00	1101 00 15 9180	01	9,50
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	4,00	1102 10 00 9500	01	36,50
	02	0	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	—	— ⁽²⁾
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	—	— ⁽²⁾
1005 90 00 9000	—	—	1103 11 10 9900	—	—
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9200	01	0 ⁽²⁾
1008 20 00 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 overige derde landen,
- 03 Zwitserland en Liechtenstein.

(2) Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1863/97 van de Raad van 22 september 1997 tot vaststelling van bepaalde maatregelen betreffende de invoer van be- en verwerkte landbouwproducten uit Zwitserland om rekening te houden met de resultaten van de in het kader van de Uruguayronde gevoerde onderhandelingen in de landbouwsector

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 265 van 27 september 1997)

De tekst op bladzijde 3 wordt vervangen door de volgende tekst:

	ecus / ECU / Ecu / ecu / écus / ecua / 100 kg
„Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,771
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durumtarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	15,168
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	11,900
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	11,900
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Mais / Granturco / Mais / Milho / Maissi / Majs	11,040
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	33,850
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποδουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó / Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	133,700
Leche entera en polvo / Sædmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	167,100
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	242,900
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	47,200*

Verordening (EG) nr. 1890/97 van de Raad van 26 september 1997 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 267 van 30 september 1997)

Bladzijde 16, bijlage, nummer 67

in plaats van: „Hydrotech-gruppen AS 8161”

te lezen: „Hydrotech-gruppen AS 8428”.

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1891/97 van de Raad van 26 september 1997 tot instelling van een definitief compenserend recht op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 267 van 30 september 1997)

Bladzijde 43, bijlage, nummer 67

in plaats van: „Hydrotech-gruppen AS 8161”

te lezen: „Hydrotech-gruppen AS 8428”.
